

Ficha de datos de seguridad

conforme al SGA de las Naciones Unidas (Rev. 10)

NATURAL P-CYMENE

Fecha de revisión: 22.01.2025

Código del producto: 235600WW

Página 1 de 10

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

NATURAL P-CYMENE

Nombre de la sustancia: NATURAL P-CYMENE
N.º CAS: 99-87-6

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Fabricación de: - Productos de higiene ambiental - Perfumes, fragancias - Medicamentos - Productos cosméticos y productos de cuidado personal - Materia prima para la fabricación de sabores - Industria de sabores - Otros

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Axxence Aromatic GmbH
Calle: Tackenweide 28
Población: D-46446 Emmerich am Rhein
Teléfono: + 49 2822 68561 0 Fax: + 49 2822 68561 39
Correo electrónico: info@axxence.com
Persona de contacto: Safety Team Teléfono: + 49 2822 68561 0
Correo electrónico: safety-documentation@axxence.com
Página web: www.axxence.de
Departamento responsable: Safety Management

1.4. Teléfono de emergencia:

+49 2822 68561 99

Información adicional

National emergency contact ES: Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses (INTCF) Calle José Echegaray 4, 28032 Las Rozas de Madrid, Madrid +34915620420 or +34915620420 intcf.doc@justicia.es
<https://www.mjusticia.gob.es/es/ministerio/organismos-entidades/instituto-nacional/servicios/servicio-informacion/fichastasas-toxicologicas>

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

SGA de las Naciones Unidas (Rev. 10)

Líquidos inflamables: Líq. infl. 3
Toxicidad aguda: Tox. ag. 3 (por inhalación)
Toxicidad aguda: Tox. ag. 5 (oral)
Peligro por aspiración: Tox. asp. 1
Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático agudo 2
Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 2

2.2. Elementos de la etiqueta

SGA de las Naciones Unidas (Rev. 10)

Palabra de Peligro

advertencia:

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H226 Líquidos y vapores inflamables.
H303 Puede ser nocivo en caso de ingestión.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Ficha de datos de seguridad

conforme al SGA de las Naciones Unidas (Rev. 10)

NATURAL P-CYMENE

Fecha de revisión: 22.01.2025

Código del producto: 235600WW

Página 2 de 10

H331 Tóxico en caso de inhalación.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

- P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
- P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
- P240 Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.
- P241 Utilizar material eléctrico/de ventilación/iluminación antideflagrante.
- P242 No utilizar herramientas que produzcan chispas.
- P243 Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.
- P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
- P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
- P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
- P280 Llevar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara/los oídos.
- P301+P317 EN CASO DE INGESTIÓN: Buscar ayuda médica.
- P316 Buscar inmediatamente ayuda médica de urgencia.
- P331 NO provocar el vómito.
- P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse.
- P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
- P316 Buscar inmediatamente ayuda médica de urgencia.
- P370+P378 En caso de incendio: Utilizar Extintor de polvo / Espuma / Dióxido de carbono (CO2) para la extinción.
- P391 Recoger el vertido.
- P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.
- P405 Guardar bajo llave.
- P501 Eliminar el contenido/el recipiente en Los residuos orgánicos.

2.3. Otros peligros

Esta sustancia no figura como sustancia extremadamente preocupante (SVHC) en la lista de sustancias candidatas de conformidad con el artículo 59 de REACH.

Esta sustancia no está identificada como sustancia extremadamente preocupante (SVHC) y no está sujeta a autorización según REACH, Anexo XIV.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

Fórmula molecular: C10H14
Peso molecular: 134,22 g/mol

Componentes relevantes

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad
	Clasificación (SGA de las Naciones Unidas (Rev. 10))	
99-87-6	NATURAL P-CYMENE	100%
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 5, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 2, Aquatic Chronic 2; H226 H331 H303 H304 H401 H411	

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección! Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle.

Ficha de datos de seguridad

conforme al SGA de las Naciones Unidas (Rev. 10)

NATURAL P-CYMENE

Fecha de revisión: 22.01.2025

Código del producto: 235600WW

Página 3 de 10

En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. En caso de dificultades respiratorias o paro de respiración preparar respiración artificial. No hacer la respiración boca-a-boca o nariz-a-boca. Utilizar bolsa respiratoria o aparato de respiración artificial. Llamar inmediatamente al médico.

En caso de contacto con la piel

Lavar abundantemente con agua. Cambiar la ropa empapada inmediatamente. Es necesario un tratamiento médico.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos: Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua. Consultar al oculista.

En caso de ingestión

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. En caso de ingestión accidental, enjuagar la boca abundantemente con agua (solo si la persona esta consciente) y solicitar inmediatamente atención médica

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay información disponible.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO₂), Espuma, Polvo extintor.

Medios de extinción no apropiados

Agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Inflamable. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Informaciones generales

Eliminar toda fuente de ignición. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar. Riesgo de explosión.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Otra información

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Ficha de datos de seguridad

conforme al SGA de las Naciones Unidas (Rev. 10)

NATURAL P-CYMENE

Fecha de revisión: 22.01.2025

Código del producto: 235600WW

Página 4 de 10

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7
Protección individual: véase sección 8
Eliminación: véase sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plan de protección de piel! Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plan de protección de piel! Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse. No comer ni beber durante su utilización.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese bajo llave. Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas. Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Agente oxidante. Sustancias peligrosas pirofóricas o autocalentables.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

8.2. Controles de la exposición



Controles técnicos apropiados

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara

Llevar equipo de protección para los ojos/la cara.

Protección de las manos

Tipo de guantes adecuados: Guantes de un solo uso + NBR (Goma de nitrilo)
Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Ficha de datos de seguridad

conforme al SGA de las Naciones Unidas (Rev. 10)

NATURAL P-CYMENE

Fecha de revisión: 22.01.2025

Código del producto: 235600WW

Página 5 de 10

Protección cutánea

Uso de indumentaria de protección.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	
Punto de fusión/punto de congelación:	-68 °C
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	177 °C
Inflamabilidad:	no determinado
Límite inferior de explosividad:	0,7 % vol.
Límite superior de explosividad:	5,6 % vol.
Punto de inflamación:	47 °C
Temperatura de auto-inflamación:	435 °C
Temperatura de descomposición:	no determinado
pH:	no determinado
Viscosidad cinemática:	no determinado
Solubilidad en agua:	0,034 g/l
(a 25 °C)	
Solubilidad en otros disolventes	no determinado
Coeficiente de reparto n-octanol/agua:	no determinado
Presión de vapor:	1,45 hPa
(a 20 °C)	
Presión de vapor:	8,99 hPa
(a 50 °C)	
Densidad:	0,86 g/cm³
Densidad relativa:	4,62
Densidad de vapor relativa:	no determinado
Características de las partículas:	no aplicable

9.2. Otros datos

Información relativa a las clases de peligro físico

Propiedades explosivas

El producto no es: Explosivo.

Propiedades comburentes

El producto no es: provocar incendios.

Otras características de seguridad

Tasa de evaporación: no determinado

Contenido sólido: no determinado

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Inflamable.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

Ficha de datos de seguridad

conforme al SGA de las Naciones Unidas (Rev. 10)

NATURAL P-CYMENE

Fecha de revisión: 22.01.2025

Código del producto: 235600WW

Página 6 de 10

10.4. Condiciones que deben evitarse

Manténgase alejado de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas.
Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

10.5. Materiales incompatibles

Noy hay información disponible.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

Tóxico en caso de inhalación.
Puede ser nocivo en caso de ingestión.

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
99-87-6	NATURAL P-CYMENE				
	oral	DL50 4750 mg/kg	Rata		
	cutánea	DL50 >5000 mg/kg	Conejo	REACH registration	
	inhalación vapor	ATE 3 mg/l			

Irritación y corrosividad

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

11.2. Información relativa a otros peligros**Propiedades de alteración endocrina**

Noy hay información disponible.

Otros datos

Esta sustancia está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272 (2008). Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla.

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.1. Toxicidad**

Tóxico para los organismos acuáticos.

Ficha de datos de seguridad

conforme al SGA de las Naciones Unidas (Rev. 10)

NATURAL P-CYMENE

Fecha de revisión: 22.01.2025

Código del producto: 235600WW

Página 7 de 10

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
99-87-6	NATURAL P-CYMENE					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 48 mg/l	96 h		REACH registration	EPA OPPTS 850.1075
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 4,03	72 h	Scenedesmus quadricauda	REACH registration	OECD 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 3,7 mg/l	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)	REACH registration	OECD 202

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

N.º CAS	Nombre químico			
	Método	Valor	d	Fuente
	Evaluación			
99-87-6	NATURAL P-CYMENE			
	OECD 301F	47%	7	REACH registration
	Moderadamente/parcialmente biodegradable.			
	OECD 301F	57%	13	REACH registration
	Moderadamente/parcialmente biodegradable.			
	OECD 301F	64%	28	REACH registration
	Moderadamente/parcialmente biodegradable.			

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
99-87-6	NATURAL P-CYMENE	4,1

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Esta sustancia no tiene propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo.

12.7. Otros efectos adversos

No hay información disponible.

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendaciones de eliminación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Eliminación de envases contaminados

Residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 2008/98/CE (Directiva marco de residuos). Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

Ficha de datos de seguridad

conforme al SGA de las Naciones Unidas (Rev. 10)

NATURAL P-CYMENE

Fecha de revisión: 22.01.2025

Código del producto: 235600WW

Página 8 de 10

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 2046
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	CYMENES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3



Contaminante del mar:	P
Disposiciones especiales:	-
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Cantidad liberada:	E1
EmS:	F-E, S-D

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 2046
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	CYMENES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	3
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	10 L
Passenger LQ:	Y344
Cantidad liberada:	E1
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	355
IATA Cantidad máxima - Passenger:	60 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	366
IATA Cantidad máxima - Cargo:	220 L



14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:	Sí
-----------------------------------	----



Material peligroso:	PARA-CYMENE
---------------------	-------------

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Líquido combustible.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

Legislación nacional

Ficha de datos de seguridad

conforme al SGA de las Naciones Unidas (Rev. 10)

NATURAL P-CYMENE

Fecha de revisión: 22.01.2025

Código del producto: 235600WW

Página 9 de 10

Limitaciones para el empleo de operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 2.

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

CE/CEE: Comunidad Europea/Comunidad Económica Europea

UE: Unión Europea

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

Factor M: Factor multiplicador

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

IATA: International Air Transport Association

DGR: Dangerous Goods Regulations

ICAO: International Civil Aviation Organization

TI: Technical Instructions

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

COV/VOC: compuesto orgánico volátil (volatile organic compound)

SVHC: Substance of Very High Concern

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

Ficha de datos de seguridad

conforme al SGA de las Naciones Unidas (Rev. 10)

NATURAL P-CYMENE

Fecha de revisión: 22.01.2025

Código del producto: 235600WW

Página 10 de 10

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica. El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.